



MARKTGEMEINDE
SCHLANDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**ANORDNUNG DER
BÜRGERMEISTERIN**

**ORDINANZA
DELLA SINDACA**

Nr./n. 92

**Datum/data
17.08.2026**

**Öffentliche Sicherheit - Arbeiten beim
Kondominium Schlossgarten**

Es wurde Einsicht genommen in das Ansuchen der Firma BSV GmbH mit Sitz in 39028 Schlanders vom 06.08.2026. Mit diesem Ansuchen wird aufgrund von Austausch von Fenstern beim Kondominium Schlossgarten ersucht am 10.09.2026 einen Teil der Gerichtsstraße abzusperren.

Es wurde das Gutachten der Ortspolizei der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eingeholt

Nachdem die Art der Veranstaltung, die Beschaffenheit des betroffenen Straßenabschnittes, sowie das im betreffenden Straßenbereich herrschenden Verkehrsaufkommen überprüft wurde.

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6, 7 und 21 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. vom 30. April 1992, Nr. 285 und in den Durchführungs- und Anwendungsbestimmungen zur Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16. Dezember 1992, Nr. 495 sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2.

**Ordine pubblico - Lavori presso lo condominio
"Schlossgarten"**

Si prende visione della domanda presentata dalla ditta BSV srl con sede a 39028 Silandro di data 06/08/2026. Con questa domanda, a causa di lavori di cambio di finestre presso lo condominio "Schlossgarten" si chiede di chiudere un tratto della via Pretura il 10.09.2026.

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta.

Dopo aver verificato il tipo di manifestazione, le condizioni del tratto stradale interessato e il volume di traffico presente nella zona stradale in questione.

Si prende visione degli articoli 6, 7 e 21 del Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30 aprile 1992, n. 285 e delle relative norme del Regolamento di esecuzione e di attuazione del Codice della Strada, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495, nonché del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

ORDNET DIE BÜRGERMEISTERIN AN

LA SINDACA ORDINA

**ABSPERRUNG GERICHTSSTRAßE AB
KREUZUNG DR. HEINRICH-VÖGELE-
STRASSE BIS KREUZUNG
SCHLANDERSBURGSTRASSE**

**CHIUSURA DELLA VIA PRETURA
DALL'INCROCIO VIA D. HEINRICH
VOEGELE FINO ALL'INCROCIO VIA
CASTELLO DI SILANDRO**

**Am 10.09.2026 von 07:00 Uhr bis 18:00
Uhr**

Il 10/09/2026 dalle ore 07.00 alle ore 18.00.

Die Umleitung der Fußgänger wird vor Ort

La deviazione dei pedoni verrà segnalata sul posto.

ausgeschildert.

Während des oben genannten Zeitraums wird der Fahrzeug- und Fußgängerverkehr im besagten Festareal entsprechend geregelt, um die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer sowie der Festbesucher zu gewährleisten.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung und der für die Fußgänger vorgesehenen Sicherungsmaßnahmen in Kraft, welche vom Gemeindebauhof in Zusammenarbeit mit den Veranstaltern angebracht und instandgehalten wird, gemäß den Bestimmungen des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.).

Mit der Überwachung und Ausführung der gegenständlichen Anordnung sind alle gemäß Artikel 12 des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) befugten Funktionäre und Beamten betraut, welche die Nichteinhaltung der genannten Vorschriften gemäß den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung ahnden.

Mit der Überwachung und Ausführung der gegenständlichen Anordnung sind alle gemäß Artikel 12 des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) befugten Funktionäre und Beamten betraut, welche die Nichteinhaltung der genannten Vorschriften gemäß den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung ahnden.

Der ausführenden/dagegenstellenden Firma der Arbeiten wird Folgendes auferlegt:

Auf eigene Kosten und Verantwortung die Verkehrsteilnehmer über die Bestimmungen der gegensätzlichen Anordnung zu informieren, indem die vorgeschriebene Verkehrszeichen- und Absperrungssignalisierung (Sperre, Verbot, Umleitung, Einengung, sowie entsprechende Hinweisbeschilderung) ordnungsgemäß angebracht wird;

Eine zweisprachige Straßenbeschilderung und Verkehrsregelung gemäß den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung anzubringen;

Die Verkehrsschilder, welche im Widerspruch zu dieser Anordnung stehen, vorübergehend abzudecken;

Die Überwachung des Arbeitsbereiches zu gewährleisten und alle erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der Sicherheit Dritter zu ergreifen;

Die gegenständliche Anordnung ist während der gesamten Dauer auf der Baustelle vor Ort aufzubewahren und bei Kontrollen den zuständigen

Durante il periodo sopra indicato, la circolazione veicolare e pedonale nell'area della festa in questione, al fine di garantire la sicurezza degli utenti della strada e dei visitatori della festa.

La presente ordinanza entra in vigore con l'applicazione della segnaletica stradale prescritta e della prevista idonea protezione di sicurezza per i pedoni, la quale sarà installata e mantenuta a cura del cantiere comunale in collaborazione con gli organizzatori ai sensi delle disposizioni del D.Lgs. 30704/1992, n. 285 (C.d.S.).

Con la sorveglianza e con l'esecuzione del presente provvedimento sono incaricati tutti i funzionari e agenti autorizzati ai sensi dell'articolo 12 del D.L.Vo n. 285 del 30/04/1992 (C.d.S.), i quali provvederanno a far rispettare le disposizioni menzionate, sanzionando le eventuali inosservanze secondo quanto previsto dalla vigente normativa in materia di circolazione stradale.

Con la sorveglianza e con l'esecuzione del presente provvedimento sono incaricati tutti i funzionari e agenti autorizzati ai sensi dell'articolo 12 del D.L.Vo n. 285 del 30/04/1992 (C.d.S.), i quali provvederanno a far rispettare le disposizioni menzionate, sanzionando le eventuali inosservanze secondo quanto previsto dalla vigente normativa in materia di circolazione stradale.

È fatto obbligo alla ditta esecutrice/richiedente delle opere di:

A proprie spese e sotto la propria responsabilità informare gli utenti della strada sulle disposizioni della presente ordinanza, mediante l'installazione corretta della prescritta segnaletica stradale e di sbarramento (chiusura, divieto, deviazione, restringimento, nonché la relativa segnaletica stradale);

Apporre la segnaletica stradale e la regolamentazione del traffico bilingue, conformemente alle disposizioni del Codice della Strada;

Coprire temporaneamente la segnaletica stradale che risulta in contrasto con la presente ordinanza;

Garantire la sorveglianza dell'area di lavoro e adottare tutte le misure necessarie per tutelare la sicurezza di terzi;

Il presente provvedimento deve essere conservato in loco presso il cantiere per tutta la durata dei lavori ed esibito, in caso di controlli, agli organi di polizia

Polizeiorganen vorzuweisen;

Die Verkehrsschilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die dauerhafte Straßenbeschilderung wieder herzustellen;

Unter Einhaltung der in der gegenständlichen Anordnung enthaltenen Auflagen den Zugang zu den Wohngebäuden des betroffenen Gebietes sowie zu den angrenzenden Liegenschaften zu gewährleisten und die ordnungsgemäße Ausübung der dort ansässigen Tätigkeiten sicherzustellen.

Der Antragsteller ist verpflichtet, die etwaigen Schäden zu reparieren, welche aufgrund der durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die öffentliche Körperschaft behält sich das Recht vor, die vorliegende Anordnung jederzeit aus Gründen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Verkehrssicherheit zu widerrufen oder abzuändern, ohne dass dem Antragsteller hieraus ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen – Einspruch eingereicht werden. Zudem ist innerhalb von 120 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung der außerordentliche Einspruch im Sinne der Artikel 8 und 9 des D.P.R. Nr. 1199/1971 möglich.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung sowie durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gemacht.

Schlanders, den 17.08.2026

competenti;

Rimuovere immediatamente i segnali stradali al termine dei lavori e ripristinare la segnaletica stradale permanente;

Garantire, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella presente ordinanza, l'accesso agli edifici residenziali dell'area interessata nonché alle proprietà confinanti e assicurare il regolare svolgimento delle attività ivi insediate.

Il richiedente è tenuto a riparare eventuali danni derivati dai lavori eseguiti.

L'ente pubblico si riserva il diritto di revocare o modificare in qualsiasi momento la presente ordinanza per sopraggiunti motivi di interesse pubblico o per la tutela della sicurezza stradale, senza che da ciò derivi per il richiedente alcun diritto a indennizzo.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione autonoma di Bolzano. È inoltre possibile presentare ricorso straordinario ai sensi degli articoli 8 e 9 del D.P.R. n. 1199/1971 entro 120 giorni dalla data di pubblicazione.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Silandro, il 17.08.2026

Christine Kaaserer
(die Bürgermeisterin / la sindaca)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Kopie dieser Anordnung wird übermittelt an:

Carabinieristation Schlanders
Staatspolizei Mals
Ortspolizei Vinschgau
LNZ 112
Feuerwehr Schlanders
Weißes Kreuz Schlanders
Gemeindebauhof Schlanders

tbz21671@pec.carabinieri.it
dipps117.5201@pecps.poliziadistato.it
infopol.pec@legalmail.it
lnz@provinz.bz.it
ff.schlanders@lfvzbz.org
schlanders.dl@wk-cb.bz.it
bauerhaltung@schlanders.it

Copia della presente ordinanza viene inviata a:

Stazione Carabinieri Silandro
Polizia di stato Malles Venosta
Polizia Locale Val Venosta
CUE 112
Vigili del Fuoco di Silandro
Croce Bianca Silandro
Cantiere Comunale silandro

Firma BSV GmbH. - Schlanders

stefan@bsv.bz

Ditta BSV – Silandro